

Internationale Tagung

Guiron le Courtois - Girone il Cortese. Rezeptions- und textgeschichtliche Aspekte eines mittelalterlichen Ritterromans.



Guiron le Courtois - Girone il Cortese. Aspetti della ricezione e della storia del testo di un romanzo cavalleresco medievale

16.12.2009 - 17.12.2009

Paulinerkirche · Papendiek 14
37073 Göttingen

Programm

MITTWOCH 16.12.2009

14.15 Begrüßung der Teilnehmer durch die Organisatoren

Tradizioni testuali e edizioni critiche

14.30 - 15.15 Prof. Dr. Raymund Wilhelm (Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg)
L'edizione di testi a tradizione complessa. Dalla *Textkritik* alla storia delle forme testuali e alla storia delle varietà linguistiche

Diskussion

– KAFFEE-PAUSE –

Guiron le Courtois - Girone il Cortese

15.45 - 16.15 Prof. Dr. Richard Trachsler (Georg-August-Universität Göttingen)
Der französische *Guiron*. Ein Unding?

16.15 - 16.45 Prof. Dr. Marco Praloran (Université de Lausanne)
La Fortuna italiana del *Guiron*

16.45 - 17.15 Francesco Montorsi (Georg-August-Universität Göttingen, Université de Paris IV-Sorbonne)
La Stampa di Vérard.

Diskussion mit anschließendem Apéritif

DONNERSTAG 17.12.2009

Textkritische Aspekte

9.30 - 10.00 Prof. Dr. Lino Leonardi (Università di Siena)
Il *Guiron* e i problemi di edizione dei testi in prosa

10.00 - 10.30 Dr. Nicola Morato (Fondazione Ezio Franceschini, Firenze)
Il testo del *Roman de Meliadus*

10.30 - 11.00 Claudio Lagomarsini (Scuola di Dottorato in Filologia romanza, Università di Siena)

La *Suite Guiron* tra Francia e Italia

– KAFFEE-PAUSE –

11.30 - 12.00 Prof. Dr. Fabrizio Cigni (Università di Pisa)
La tradizione italiana del *Guiron*

12.00 - 12.30 Benedetta Francioni (Università di Siena)
,Sequels' e compilazioni particolari: l'episodio del drago

– MITTAGSPAUSE –

Editionskritische Aspekte

14.15 - 15.45

Workshop

Edition ausgewählter Passagen des *Guiron* mit Diskussion der editorischen Entscheidungen

Präsentation

Dr. Nicola Morato (Fondazione Ezio Franceschini, Firenze)

Claudio Lagomarsini (Scuola di Dottorato in Filologia romanza, Università di Siena)

– KAFFEE-PAUSE –

16.15 - 18.30

Podiumsgespräch:

Wie hat die ideale Textausgabe auszusehen? Fakten, Fallen, Forderungen

Dr. Stephen Dörr (Dictionnaire Etymologique de l'Ancien Français, Heidelberg)

Prof. Dr. Frankwalt Möhren (Dictionnaire Etymologique de l'Ancien Français, Heidelberg)

Dr. Yela Schauwecker (Zeppelin-Gymnasium, Stuttgart)

weitere Teilnehmer

Dr. Sophie Albert (Université de Paris IV-Sorbonne)

Prof. Dr. Lino Leonardi (Università di Siena)

Prof. Dr. Richard Trachsler (Georg-August-Universität Göttingen)

Prof. Dr. Fabio Zinelli (EPHE, Paris)

Diskussion durch die übrigen Teilnehmer